|  |  |
| --- | --- |
| **理事会2023年非常会议2022年10月14日，布加勒斯特** |  |
|  |  |
|  |  |
|  | **文件 C23-EXT/9-C** |
| **2022年11月3日** |
| **原文：英文** |

|  |
| --- |
| 理事会非常会议摘要记录 |
| 2022年10月14日（星期五），09:35至13:55 |
| 主席：C. MARTINEZ先生（巴拉圭） |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **议题** | **文件** |
| 1 | 会议开幕和秘书长致辞 | – |
| 2 | 向离任的行政和管理常设委员会主席颁奖 | – |
| 3 | 选举理事会非常会议和2023年会议的正副主席 | – |
| 4 | 主席致辞 | – |
| 5 | 选举行政和管理常设委员会的正副主席 | – |
| 6 | 预计可能在2022年预算执行过程中出现的赤字 | [C23/EXT/4](https://www.itu.int/md/S22-CEXT23-C-0004/en) |
| 7 | 要求理事会在其非常会议上采取行动的全权代表大会决定 | [C23/EXT/3](https://www.itu.int/md/S22-CEXT23-C-0003/en) |
| 8 | 设立理事会专家组修订处理收费表 – 第482号决定 | [C23/EXT/5](https://www.itu.int/md/S22-CEXT23-C-0005/en) |
| 9 | 任命参加国际电联养恤金委员会工作的理事国代表 | [C23/EXT/2](https://www.itu.int/md/S22-CEXT23-C-0002/en) |
| 10 | 任命理事会工作组和专家组的正副主席 | – |
| 11 | 会议闭幕 | – |

# 1 会议开幕和秘书长致辞

1.1 秘书长向与会者表示欢迎，尤其是新成员，并宣布理事会非常会议开幕。秘书长的致辞见：<https://www.itu.int/en/council/2023/Documents/SG_Opening_Remarks_C23_Ext.docx>。

# 2 向离任的行政和管理常设委员会主席颁奖

2.1 秘书长向离任的行政和管理常设委员会主席Stella Erebor女士颁发感谢状。

# 3 选举理事会非常会议和2023年会议的正副主席

3.1 秘书长回顾道，由理事会会议副主席担任下届会议主席已成为惯例，因此建议理事会选举C. Martinez先生（巴拉圭）担任理事会非常会议和2023年会议的主席。

3.2 **C. Martinez先生在掌声中当选为主席并就任。**

3.3 秘书长表示，根据地域轮换原则，理事会2023年会议副主席应由B区（西欧）的一个国家担任。经过磋商，他提议由F. Sauvage先生（法国）担任理事会2023年会议副主席。

3.4**F. Sauvage先生在掌声中当选。**

3.5 多位理事向主席和副主席的任命表示祝贺，并对理事会新成员表示热烈欢迎。

# 4 主席致辞

4.1 主席的致辞见：<https://www.itu.int/en/council/2023/Documents/Chair_Opening_speech_C23-Ext-e.docx>。

# 5 选举行政和管理常设委员会的正副主席

5.1 秘书长回顾道，行政和管理常设委员会的主席和两位副主席当选后任期两年，以便在遵循区域轮换和代表性原则的同时确保延续性。经过磋商，他提议选举D.-O. von der Emden先生（瑞士）担任主席，A. Sharrma女士（印度）继续担任副主席，并选举来自C区的V. Vesely先生（捷克共和国）担任副主席。

5.2 会议对此**表示同意。**

# 6 预计可能在2022年预算执行过程中出现的赤字（[C23-EXT/4](https://www.itu.int/md/S22-CEXT23-C-0004/en)号文件）

6.1 财务资源管理部（FRMD）主任在介绍C23-EXT/4号文件时表示，预计2022年预算执行过程中可能会出现约140万瑞郎的赤字，这主要是由于成本回收下降导致的收入短缺（新冠肺炎疫情使得国际电联电信展会活动无法举行，并降低了卫星网络的申报需求）。秘书处意识到这一情况后，立即采取了措施削减开支，冻结了某些任务/招聘。虽然这些措施对国际电联的活动产生了相当大的影响，但它们也帮助将可能的赤字从最初的约700万瑞郎减少到目前的估计数。请理事会通过该文件附件所载的决议草案，授权秘书长根据《财务规则和财务细则》第27条第3款，作为最后手段，从储备金账目中提取不超过140万瑞郎的款项，以平衡2022年预算。

6.2 一位理事反对该决议草案，她认为该草案是在谋求赤字开支的事先批准。秘书处应继续采取措施减少支出，直至2022年底，并应在知道赤字的确切数额后通过一项决议。

6.3 在回答一位理事关于不通过该决议会产生什么样的财务后果的询问时，副秘书长表示，2022年8月成立了一个由三个局的副主任和总秘书处各部门负责人组成的工作组，该工作组通过取消或推迟非关键性顾问招聘和任务，将最初预计的赤字减少到略低于140万瑞郎。进一步削减开支将导致对国际电联使命至关重要的任务/招聘被取消。

6.4 若干位理事提出了诸多问题：在哪里可以找到关键任务/招聘清单，它们为什么是关键性的；弥补差额所需的资金能否从储备金账目以外的来源提取；冻结某些招聘是否意味着一些工作人员不再为国际电联工作，以及会产生什么影响；为补充储备金账目制定了什么计划？

6.5 副秘书长回复道，工作组通过sharepoint讨论了关键任务/招聘清单，并将一些任务/招聘从正常预算移至项目资金，将其他任务/招聘移至信息通信技术（ICT）发展基金（就信息服务部而言）。被搁置的只是咨询服务，而不是工作人员合同。

6.6 一位理事赞同前几位发言者提出的问题。国际电联日益增长的赤字令越来越多的人感到惊愕，不应通过动用以后可能需要的储备金来加剧赤字。成员国希望支持领导层，但不想不加考虑就简单地同意赤字开支的要求。理事会目前收到的提案需要尽快进行更详细的磋商。

6.7 一位理事表示，他也欢迎提供更多信息。鉴于未来几年赤字可能会增加，理事会应责成理事会财务和人力资源工作组（CWG-FHR）审查预算编制过程，以确保预算不仅平衡，而且切合实际。它还应责成CWG-FHR研究如何将已经构成一种“冻结活动”的无资金活动（UMAC）纳入预算 – 这是一项困难的任务，但他相信并非不可能。

6.8 FRMD主任在回答问题和评论时回顾道，根据《财务规则和财务细则》的规定，年底不能出现赤字。副秘书长提到的工作组已经审查了 – 并将继续每周审查 – 所有可能的削减开支措施。收入在年底时会增加也是有一些希望的，特别是在成本回收方面。未来的预算必须反映真实的收入和支出；但必须记住，2021-2022年预算是在2019年获得批准的，远在不可预见的新冠肺炎疫情爆发之前。很难列出已经被冻结的任务/招聘；尽管如此，成员国应该放心，秘书处正在与所有有关方面合作减少赤字。针对关于UMAC的评论，他指出，有关数额相当于补充要求，并没有列入目前的财务规划。UMAC和预算执行过程中可能出现的赤字是两个不同的问题。

6.9 他补充道，理事会还可以考虑授权秘书长使用为法务审计等其他活动留出的未用余额来弥补短缺。

6.10 若干位理事对重新使用未动用资金的建议表示欢迎，并询问能否在会议结束前提供数字。

6.11 电信发展局（BDT）主任强调，已尽一切努力在不影响业务连续性的情况下减少支出，赤字是收入不足的结果，而不是超支。关键干预措施可以定义为针对成员的需求而采取的措施。至于ITU-D，无法抵消赤字将意味着某些BDT技术援助计划将不得不停止，2022年世界电信发展大会（WTDC-22）授权的一些能力建设工作将不得不取消，第四季度的运作规划也将受到影响。

6.12 无线电通信局（BR）主任表示，如果不能抵消赤字，该局将被迫取消，比如，支持2023年世界无线电通信大会（WRC-23）区域组筹备工作的任务；这也将影响太平洋岛国的能力建设活动。

6.13 电信标准化局（TSB）主任表示，虽然ITU-T受削减开支的影响比其他部门小，它可能也不得不取消对某些区域组和主要的标准化组织的派遣任务；它已经冻结了一些短期合同。

6.14 多位理事表示，秘书处减少赤字的努力值得称赞，特别是在举办了三次重要大会的这一年。三位主任介绍的所有活动都非常重要，因此，理事会应毫不拖延地批准该决议，确保国际电联拥有开展正在进行的项目所需要的资金。与此同时，秘书处应寻求更多方法减少开支。

6.15 一位理事认为，之所以产生赤字，部分原因是没有适当注意《公约》第488和第489款，根据这两款，所有决定都必须分析其财务影响。他也同意将为法务审计留出的余额用于应对赤字的建议，并要求在会议结束前提供相关数字。

6.16 一位理事提到了其主管部门向理事会2022年会议（Council-22）最后一次会议和2022年全权代表大会（PP-22）提交的关于国际电联健康和平衡预算的文稿（C22/103号文件），表示，应优先考虑人力资源方面的考量，只有出于有意义的目的才应从储备金账目中提取资金。

6.17 秘书长强调了形势的特殊性。他解释道，在八月底得知这一情况后，他便立即暂停了所有特别服务协定（SSA）合同、职员差旅并限制了一些其他活动。在将可能的赤字从700万瑞郎降到420万瑞郎再最终降到140万瑞郎之后，秘书处仍然对成本回收收入在未来三个月会增加充满希望，也将继续寻找可能的节约款项，同时推迟非关键支出。它提请理事会注意这一情况，因为为了业务连续性，第四季度的活动不应受到比其他季度更大的影响，这一点很重要。完全停止原计划在最后一个季度采取的行动是不可能的。

6.18 一位理事表示，重要的是从所涉风险的角度来考虑这个问题。各位理事需要得到保证，从储备金账目中提款的风险比取消某些活动要小。

6.19 另一位理事对此表示同意，补充道，鉴于2022年全权代表大会（PP-22）关于将未连接者连接起来和弥合数字鸿沟的讨论，停止活动的政治风险太高。她赞成从储备金账目中提款，但也要求提供进一步的信息，说明使用其他资金弥补赤字的可能性。

6.20 FRMD主任指出，2021年12月31日，储备金账目余额为2750万瑞郎，或者说占总预算的16.8%，远远高于第5号决定（2022年，布加勒斯特，修订版）规定的最低6%（相当于900万瑞郎）。他还提请注意提交Council-22最后一次会议的C22/102(Rev. 1)号文件，其中载有关于预期执行率的全部信息、对财务状况的解释、对年底的预测以及对为实现预算平衡所采取的措施的说明。

6.21 若干位理事表示，如果在C23-EXT/4号文件中更清楚地解释140万瑞郎这一数字是如何得出的将非常有用。对理事们来说，把为不同会议准备的文件中提供的信息综合起来并不总是一件容易的事。

6.22 FRMD主任建议，部分赤字可以使用为区域代表性分析（82 000瑞郎）和为欺诈案件后进行的法务审计（650 000瑞郎）留出的余额来抵消。在这种情况下，秘书长可以请求理事会授权将这些资金重新分配给2022年预算执行，并且只有在年底预算仍然出现赤字的情况下，才从储备金账目中提取700 000瑞郎。为此，他提议将目前决议草案中做出决议后的段落替换为“如果到年底，2022年预算执行仍有赤字，可在储备金账目中预留700 000瑞郎供秘书长使用”。

6.23 一位理事表示，虽然他不反对该提案，但根据《公约》，储备金账目旨在覆盖必要的支出，并确保国际电联不必负债。然而，成员国很难确定该决议草案资助的活动在本质上是否是必要的。亦不清楚《财务规则和财务细则》是否允许以提议的方式转移资金。正如其他组织一样，国际电联应考虑停止资金不再可用的活动。

6.24 一位理事请秘书长确定提高和增加国际电联收入的方法。

6.25 另一位理事强调需要避免这种情况再次发生，并进一步对决议草案提出了两项修正：在已注意到后插入第二段“形势表明，需要完善财务管理”；以及在做出决议后插入第二段“请秘书长采取措施加强财务管理，并向理事会2023年会议报告所采取的措施”。

6.26 一位理事赞同在做出决议下增加第二段的提案。

6.27 另一位理事赞扬秘书处为尽量减少从储备金账目中提取的金额所作的努力，称赞为谨慎管理。她建议将拟议修正案中的“预留”一词改为“提取”，这样秘书处就不必再向理事会申请提取批准。

6.28 C23-EXT/4号文件所载的决议草案经修正后**获得通过**。

6.29 主席认为，理事会希望授权秘书长使用分配给法务审计和区域代表性分析的资金余额来抵消2022年预算执行过程中的预期赤字。

6.30 会议对此**表示同意**。

6.31 秘书长感谢各位理事的支持和有用建议。

# 7 要求理事会在其非常会议上采取行动的全权代表大会决定（[C23-EXT/3](https://www.itu.int/md/S22-CEXT23-C-0003/en)号文件）

7.1 FRMD主任在介绍C23-EXT/3号文件时回顾道，在第5号决定（2022年，布加勒斯特，修订版）中，全权代表大会同意授权从储备金账目中提取不超过600万瑞郎为自愿/协议离职和提前退休计划提供资金。由于人员费用约占国际电联预算的80%，这种计划是减少国际电联开支和帮助它解决所面临的预算困难最有效的工具。请理事会通过C23-EXT/3号文件所附决议草案。

7.2 各位理事对秘书处为帮助国际电联解决财务困境所做的工作表示欢迎。一位理事指出，在2014年实施这一计划时，职员人数最初有所下降，但随后又有所增加，这表明仅在短期内节省了开支。为了实现长期节约，理事会可责成秘书长冻结根据该计划空出的职位，并为填补这些职位制定明确的标准，因为重新雇佣职员会限制所节省的开支。理事会也应责成秘书长将该计划节省的开支优先分配给对国际电联具有战略重要性的计划，如业务连续性和信息管理。

7.3 在解答理事们的问题时，FRMD主任回顾道，2019年实施了一项类似计划，为每人分配了相当于12个月的工资；在此基础上，提前离职的平均成本预计为每人125 000瑞郎至150 000瑞郎。至于储备金账目的流动性，他说，国际电联并不投机。所有金融投资的最长期限皆为12个月，并且保证有回报。鉴于瑞郎的价值，一些投资以美元和欧元进行，以产生更高的回报并抵消负利率。一旦建立了自愿离职和提前退休计划，秘书长将与国际电联职员协商以确定标准，并在行政规定中列出。自愿离职的请求只有在符合国际电联利益的情况下才会得到批准，即该职位可以长期冻结或以较低的职位等级填补。如果成本效益更高，外包某些活动也是一种选择。个人退休时，国际电联将停止缴纳养恤基金，但仍需缴纳退休医疗保险，其费用体现在双年度预算草案中。

7.4 几位理事要求澄清长期冻结职位或以较低职位等级填补职位对国际电联效率和工作的影响，以及该计划的资格标准和适用性。如果职员通过内部晋升担任高级职位，节约开支的潜力可能会减少。另一位理事强调，应注意确保最有才华的人员不会通过这种计划离开国际电联。

7.5 其他理事指出，根据理事会在本次会议上作出的决定，拟从储备金账目中提取的金额相当可观，总计约占其价值的24%（根据之前的议项是700 000瑞郎，根据当前议项是600万瑞郎）。一位理事说，秘书处应向理事会通报将用于收回该笔款项的机制以及年底将提取的确切金额。另一位理事建议，自愿离职和提前退休计划可在2023年至2024年期间运行，以减轻2023年预算执行的压力。

7.6 一位理事询问，鉴于2022年预算的预计赤字为140万瑞郎，为何计划支出600万瑞郎来资助自愿离职和提前退休计划。虽然他支持这一概念，但在估计所需数额之前，最好先了解各部门可能采用这一计划的职员人数。还应就该计划咨询职员的意见。CWG-FHR可进一步讨论细节，包括预期的预算影响。

7.7 FRMD主任在回答进一步的问题时表示，一旦理事会批准从储备金账目中提款，管理层将开始与职工委员会、三个局的主任和总秘书处各部门的负责人讨论该计划，就像它自PP-02后，在其他场合所做的那样。标准将在行政规定中列出。将考虑对国际电联活动的影响，且任何离职都需对国际电联和相关职员有利。忆及理事会在前一议项下通过的决议草案，他说，如果到年底，2022年预算执行仍有赤字，将授权秘书长从储备金账目中至多动用700 000瑞郎。在目前审议的决议草案中，理事会将授权秘书长从储备金账目中最多提取600万瑞郎，为自愿/商定的离职和提前退休计划提供资金。它将覆盖2023-2027年周期。

7.8 人力资源管理部（HRMD）主任表示，关于谁可以申请该计划的规定非常具体，任何获准的申请必须对国际电联有利。在某些情况下，国际电联可能不想失去某个职位或某位人才，并将注意把运作维持在适当的水平。该计划将在需要调整或采取更有针对性的裁员办法时提供灵活性，并有助于避免未来出现预算困难。

7.9 秘书长回顾道，国际电联在过去实施过提前离职计划。虽然获得了全权代表大会的授权，但他在2015年至2018年并未为该计划从储备金账目中提取任何钱款，只在2019年这样做过。管理层与职工委员会协商后制定了明确的标准，该计划适用于距离到期还有一年多的长期合同职员。新管理层需要理事会做出决定，然后才能着手在2023年制定新计划。各位理事的关切和期望将被记录在案。如果获得授权，将向理事会通报该计划的实施情况，并将尽一切努力确保符合国际电联的最佳利益。

7.10 C22-EXT/3号文件所附决议草案**获得通过**。

7.11 一位理事对讨论的开展发表了评论，强调必须平等地尊重理事会成员的所有发言请求。

# 8 设立理事会专家组修订处理收费表 – 第482号决定（[C23-EXT/5](https://www.itu.int/md/S22-CEXT23-C-0005/en)号文件）

8.1 FRMD主任在介绍C23-EXT/5号文件时指出，鉴于处理最近的卫星网络申报需要大量额外的时间和资源，以及各种费用增加，成本回收收入再也不能覆盖所有处理费用。因此，请理事会设立一个理事会专家组来审查适用于卫星网络申报的处理收费表。该文件附件列出了决定草案和职责范围草案。

8.2 BR主任表示，多位理事曾联系过他，请求在审议该问题之前给予更多的磋商时间。虽然过去曾在成本回收收入和实际成本之间存在明显差异时重新召集过这样一个专家组，但并不迫切需要在本次会议上这样做。他提议，请BR就当前的情况和重新评估第482号决定（2020年，修改版）列出的成本回收计划的必要性准备一份报告提交理事会2023年会议。若理事会在2023年会议上决定重新召集该专家组或设立一个新专家组，那么BR准备的报告将有助于其工作的开展。

8.3 若干位理事支持BR主任提出的方法，不过有一位理事表示，虽然他准备接受协商一致的意见，但最好是在本次会议上设立这样一个小组。另一位理事表示，任何这类小组的职责范围均应包含一份活动时间表。

8.4 主席认为，理事会希望请BR向其2023年会议提交一份报告，并将对此事的进一步审议推迟到那时。

8.5 会议对此**表示同意**。

# 9 任命参加国际电联养恤金委员会工作的理事国代表（[C23-EXT/2](https://www.itu.int/md/S22-CEXT23-C-0002/en)号文件）

9.1 HRMD主任在介绍C23-EXT/2号文件时指出，国际电联职员养恤金委员会是一个由成员国、管理层和职员代表组成的法定机构。历届全权代表大会都要求理事会在其后召开的非常会议上指定三个成员国担任养恤金委员会的委员，并且指定另外三位候补委员的人选。正如该文件所附决议草案所示，提议由印度、捷克共和国和美国代表成员国担任养恤金委员会的委员，并由塞内加尔、加拿大和意大利担任候补委员。他感谢即将离任的成员国布基纳法索所做的出色工作和给予的支持。

9.2 拟议任命得到**批准**。

9.3 考虑到任命已经批准，C23-EXT/2号文件所附的决议草案得到**通过**。

9.4 作为国际电联职员养恤金委员会主席的捷克共和国理事感谢布基纳法索为委员会所做的工作，并对新成员塞内加尔表示欢迎。养恤金委员会将继续为国际电联职员的最佳利益而工作。

# 10 任命理事会工作组和专家组的正副主席

10.1 几位理事建议将此议项的讨论推迟到理事会2023年会议，以给予各位理事和区域组更多时间来考虑提名名单。特别是理事会新成员可能还没有足够的时间与其政府协商，对于这些职位，它们也应该有机会得到充分考虑。其他提名也可能即将出炉。此外，一些提名很晚才收到，某些区域正在寻求同一职位的重新任命。一位理事强调，这类专家组的领导层须按照地域代表性和可能的轮换原则进行分配，而另一位理事建议，主席和副主席应进行一揽子任命。一位理事询问，鉴于早先关于国际电联财务稳定性的讨论，在本次会议上任命CWG-FHR的正副主席是否更好，特别是因为该工作组定于2月开会。另一位理事建议，着手《国际电信规则》专家组（EG-ITRs）的任命也是明智的；EG-ITRs可能不在目前提交理事会的名单中，因为前一天全权代表大会才决定重新召集该小组。一位理事表示，理事会的所有工作组皆同样重要，所以它们的领导层应同时任命。几位理事询问，如果本次会议没有任命理事会各工作组的正副主席，它们将如何在二月开会。其他理事认为，一旦任命完成，各工作组可以在理事会2023年会议之后或会议间隙开会。

10.2 秘书长承认有些提名很晚才收到，可能需要更多的时间进行磋商。

10.3 一位理事询问是否可以通过信函方式决定理事会各工作组的正副主席。作为区域通信联合体（RCC）和独联体（CIS）区域协调员的一位观察员表示需要进一步磋商，并同意按照理事会《议事规则》第3.2条的规定，通过信函方式决定这一问题。

10.4 两位理事表示，他们不支持援引理事会《议事规则》第3条，并提请注意第12条。为什么要到场任命理事会工作组正副主席是有具体原因的，包括需要进行讨论和达成共识。

10.5 根据讨论情况，主席建议理事会同意将理事会各工作组和专家组正副主席的任命推迟到理事会2023年会议。

10.6 会议对此**表示同意**。

# 11 会议闭幕

9.1 主席感谢理事会成员的参与并宣布非常会议闭幕。

秘书长： 主席：
赵厚麟 C. MARTINEZ

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_